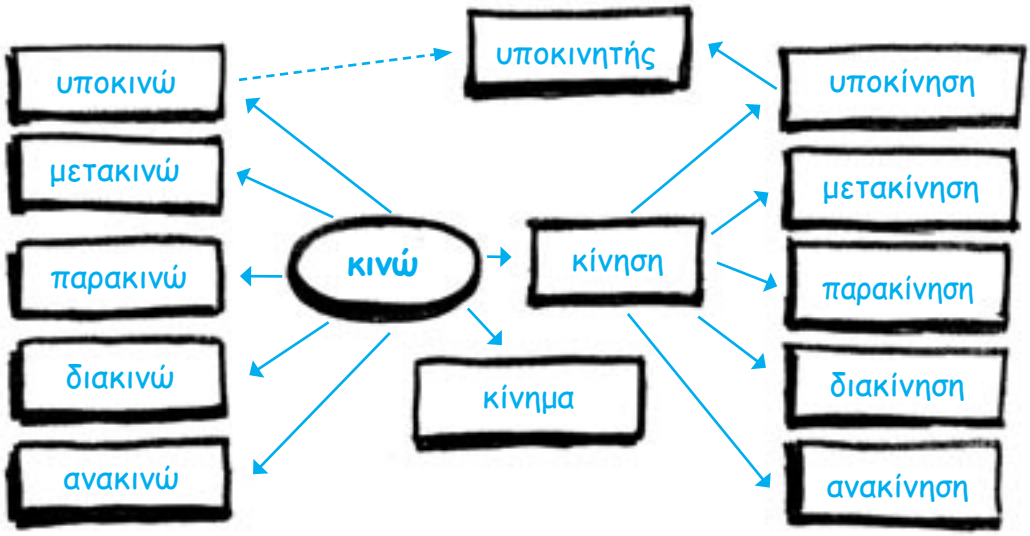
27 Παραγωγή

Слова внутри слов: (Словообразование)

Многие слова в греческом языке связаны между собой словообразовательной производностью.



Словообразовательные элементы называются префиксами или суффиксами. Слово κίνη-ση образуется с помощью суффикса -ση, а μετακινώ образуется префиксом μετα-.

УПРАЖНЕНИЯ

1. Выделите части, которыми образуются данные внизу слова

ξεντύνομαι — *ξε* | *ντύνομαι*

ξαναγράφω — |

παρατρώω — |

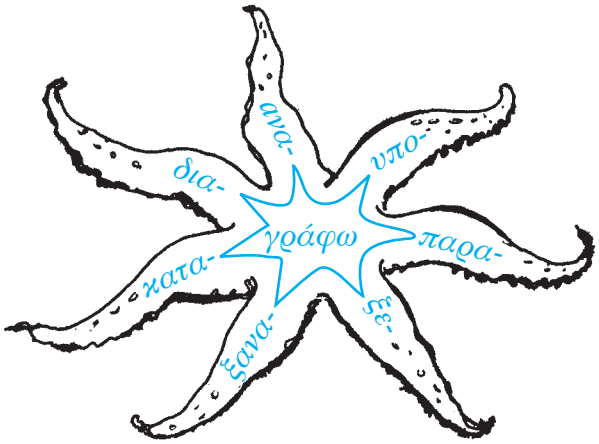
υπογράφω — |

άτυχος — |

προβλέπω — |

А. Пре фиксы

Многие сложносоставные слова содержат префиксы.



Слова также образуются с помощью префиксов.

άχρωμος, ανόμοιος,
αντιπρόεδρος, αντηλιακό

У некоторых префиксов есть постоянное и ясно определимое значение, напр. αρχι- означает „первый, главный”, ημι- „половина, пол”, ευ- „хорошо”. Значение префиксов глаголов определяется не так просто.

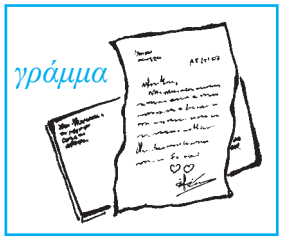
***αρχι**εργάτης,*
***ημι**σφαίριο, **αμφι**θέατρο*
***δύ**στυχος, **ευ**τυχής*

УПРАЖНЕНИЯ

1. Образуйте возможно больше слов префиксами: ξανα-, ξε-, παρα-, επι-

Б. Суффиксы

Отглагольные существительные выражают главным образом действие, результат, действующее лицо, инструмент или место.



γράφω

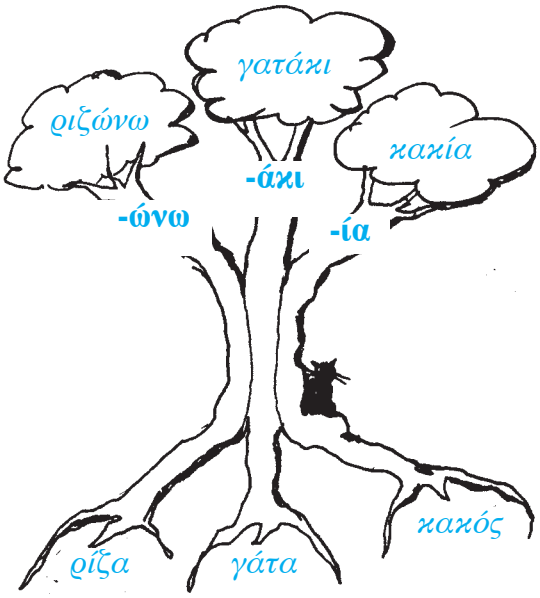
• Некоторые суффиксы могут принадлежать к более одной из этих категорий.

τρίφτης (инструмент)
ράφτης (действующее лицо)

• Основы глагола, от которых образуются производные слова, могут различаться между собой.

ράβω, ράφτης, ράψιμο

• Невозможно предвидеть с точностью, какие производные слова образуются от данной основы.



Имена существительные образуются также и от существительных. Эти слова представляют собой уменьшительные, увеличительные, производные, указывают профессию, происхождение, а также могут быть и абстрактными понятиями.

основа существительного	уменьшительное	увеличительное	профессия	происхождение	понятие
αθλητής					αθλητισμός
κούκλα	κουκλίτσα	κουκλάρα			
καφές	καφεδάκι		καφετζής		
βάρκα	βαρκούλα		βαρκάρης		
νησί	νησάκι			νησιώτης	

Производные имена прилагательные выражают качества или свойства, происходящие от соответствующего существительного.

ασήμι → *ασημένιος -α -ο*
αδελφός → *αδελφικός -ή -ό*
οικογένεια → *οικογενειακός -ή -ο*

Имена существительные, которые образуются от прилагательных, означают абстрактные понятия.

καλός → *καλοσύνη*
γενναίος → *γενναιότητα*
έξυπνος → *εξυπνάδα*

Прилагательные, которые образуются от прилагательных, имеют уменьшительное значение.

μικρός → *μικρούτσικος -η -ο*
κόκκινος → *κοκκινωπός -ή -ό*
παχύς → *παχουλός -ή -ό*

От имен существительных и прилагательных образуются также и глаголы.

ζεστός → *ζεσταίνω*
καλύτερος → *καλυτερεύω*
αφρός → *αφρίζω*

Прилагательные, которые образуются от глаголов, выражают предмет или цель действия, действительного, возможного или желанного, в зависимости от значения глагола.

δροσίζω → *δροσιστικός -ή -ό*
κλείνω → *κλειστός -ή -ό*
εξετάζω → *εξεταστέος -α -ο*

УПРАЖНЕНИЯ

1. Можете ли вы описать портрет Пука? Заместите подчеркнутые фразы подходящими уменьшительными или увеличительными производными

Γεια. Με λένε Πουκ. Έχω μεγάλα μάτια, μεγάλα αυτιά, μικρή στρογγυλή μύτη, μικρό στόμα, μαλλιά σαν μικρές φλόγες και φοράω ένα μικρό σκουλαρίκι στο αριστερό μου αυτί.

Τον λένε Πουκ. Έχει *ματάρες*, _____, μία _____, ένα _____, μαλλιά σαν _____ και φοράει ένα _____ στο αριστερό του αυτί.

2. Заполните пропуски производными прилагательными

1. Το Πάσχα είναι_____(οικογένεια) γιορτή

2. Αγόρασε ένα _____ (ασήμι) βραχιόλι

3. Φορούσε ένα _____ (μετάξι) μαντήλι

4. Το _____ (σπίτι) φαγητό μού αρέσει πολύ

5. Τους έδενε_____ (αδερφός) αγάπη

3. Заполните пропуски с помощью картинок

1. Η Άννα _____ την εξώπορτα όταν βγαίνει έξω

2. Ο Νίκος _____ το κάδρο στον τοίχο

3. Το φανάρι _____ τον έρημο δρόμο

4. Το μωρό παίζει με το _____

5. _____ το παλτό σου. Θα κρυώσεις!